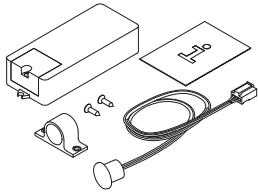
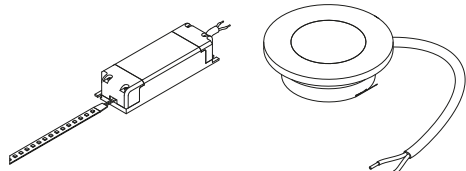


PL Skład zestawu / EN This set consists of / DE Bestandteile des Sets / RU Состав набора / CS Složení soupravy / SK Zloženie súpravy / HU A készlet tartalma / HR Sastav kompleta / FR Composition du kit / ES Composición del kit / IT Contenuto del kit / RO Setul include / LT Rinkinio turinys / LV Komplekta sastāvs / ET Komplekti komponentid / PT O conjunto inclui / BE Snaad komplekta / UK Склад набору / BG Състав на комплекта / SL Sestava kompleta / BS Sastava kompleta / SRP Sastav kompleta / SR Sastav kompleta / MK Sostavot na setot / MO Setul include / AM Գործարկման լիարժեք / AZ BU dəst aşağıdakılardan ibarətdir / KA ვაზ ბუნების მუცდებს / KK Қоралтағы жынтықты құрамы / KY Топломдун құрамы / TG Маҷмуи маъзур аз инҳо иборат аст / TK BU toplum üç içine alır / UZ Ushbu to'plam quyidagilardan iborat:



PL Akcesoria / EN Accessories / DE Zubehör / RU Аксессуары / CS Příslušenství / SK Príslušenstvo / HU Tartozék / HR Pribor / FR Accessoires / ES Accesorios / IT Accessori / RO Accesorii / LT Priedai / LV Piederumi / ET Lisandid / PT Acessórios / BE Accessoires / UK Аксесуары / BG Аксесуари / SRP Dodaci / BS Pribor / SRP Pribor / SR Pribor / MK Dodatoци / MO Accesorii / AM Արժեքավորված / AZ BU aksessorlar / KA აქსესორები / KK Қосалқы нақтындар / KY Шаймандар / TG Лавозимот / TK Goşmaça enjamlar / UZ Aksessorlar



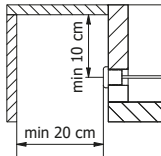
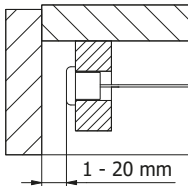
PL Ograniczenia montażowe / EN Notes for installation / DE Einschränkungen bei der Montage / RU Монтажные ограничения / CS Montážní omezení / SK Montážne obmedzenia / HU Beszélésel kapcsolatos korlátozások / HR Ograničenja montaže / FR Contraintes de montage / ES Restricciones del montaje / IT Limitazioni di montaggio / RO Restricții de montaj / LT Surinkimo apribojimai / LV Uzstādīšanas ierobežojumi / ET Paigalduspiirangud / PT Restrições de montagem / BE Abmekevanne på montage / UK Обмеження під час монтажу / BG Инсталационни ограничения / SL Montažne omejitve / BS Ograničenja montaže / SRP Ograničenja montaže / SR Ograničenja montaže / MK Ograničuvanja za montažu / MO Restricții de montaj / AM Արևմտական սահմանափակումներ / AZ Quraşdırma qeydləri / KA მონტაჟის დამზღვევისთვის / KK Орнаутаға қатысты шектеулер / KY Монтаждо чектөөлөрү / TG Шарҳо барои насб / TK Gurnamak için belgeler / UZ O'rnatishga oid eslatmalar



AE-WBEZDB-10S



AE-WBEZDC-10S

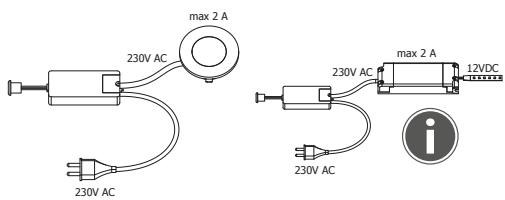
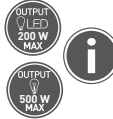
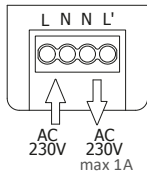


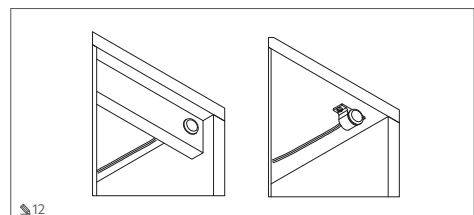
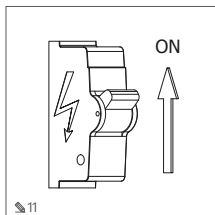
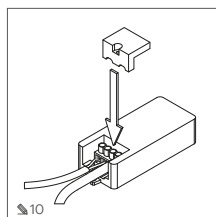
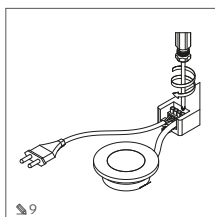
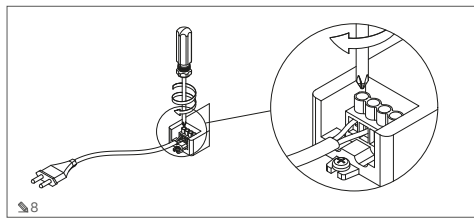
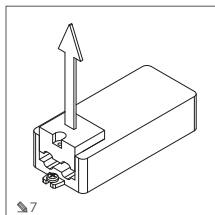
PL UWAGA: W polu obserwacji czujnika nie mogą znajdować się żadne przedmioty. Należy zachować odstęp od sąsiednich powierzchni.
EN ATTENTION: The sensor detection field should be free from any obstructions. Make sure there are gaps between adjacent surfaces.

DE ACHTUNG: Im Beobachtungsfeld des Sensors dürfen sich keine Gegenstände befinden. Es ist ein Abstand zu benachbarten Flächen zu halten.
RU ВНИМАНИЕ: В поле наблюдения датчика не должно быть никаких предметов. Следует соблюдать расстояние до соседних поверхностей.
CS POZOR: V zorném poli čidla se nemohou nacházet žádné předměty. Je třeba dodržet odstup od sousedních povrchů.
SK POZOR: V zornom poli snímača sa nemôžu nachádzať žiadne predmety. Je potrebné dodržať odstup od susedných povrchov.

HU FIGYELEM: Az érzékelő megfigyelési mezőjében nem lehetnek idegen tárgyak. Tartsa megfelelő távolságra a szomszédos felületektől.
HR POZORNOST: Polje otkrivanja osjetnika ne smije imati prepreka. Pazite da postoje jazovi između susjednih površina.
FR ATTENTION : Il ne doit y avoir aucun objet dans la zone d'observation du capteur. Gardez une distance par rapport aux surfaces adjacentes.
ES ATENCIÓN: En el área de observación del sensor no debe haber ningún objeto. Manténgase alejado de las superficies adyacentes.
IT ATTENZIONE: Non devono esserci alcuno oggetti nell'area di osservazione del sensore. Mantenere una distanza dalle superfici vicine
RO ATENTIE: Nu trebuie să existe obiecte în câmpul vizual al senzorului. Păstrați distanță față de suprafețele adiacente.
LT DĖMESIO: Jutlikio stebėjimo lauke neturi būti jokių objektų. Turi būti išlaikytas atstumas nuo gretimų paviršių.
LV UZMANĪBU! Sensora redzības laukā nedrīkst atrasties nekādi priekšmeti. Starp blakus esošajām virsmām ir jābūt atstarpēm.
ET MÄRKUS: Anduri vaateväljas ei tohi olla ühtegi eset. Hoidke kaugust külgnevatest pindadest.
PT ATENÇÃO: No campo de observação do sensor não podem encontrar-se nenhuns objetos. Deve manter-se a distância de superfícies vizinhas.
UK ПРИМІТКА: У зоні видимості сенсора не можуть перебувати жодні предмети. Слід дотримуватися дистанції від сусідніх поверхонь.
BG ВНИМАНИЕ: В зрительното поле на сензора не трябва да има никакви обекти. Пазете разстояние от съседни повърхности.
SL OPOMBA: V vidnem polju senzorja ne sme biti nobenih predmetov. Držite razdaljo od sosednjih površin.
BS PAŽNJA: Polje otkrivanja senzora ne smije imati prepreka. Pazite da postoje jazovi između susjednih površina.
SR PAŽNJA: Polje otkrivanja senzora ne smije imati prepreka. Pazite da postoje jazovi između susjednih površina.
SR PAŽNJA: Polje otkrivanja senzora ne sme imati prepreka. Pazite da postoje jazovi između susjednih površina.
MK ВНИМАНИЕ: Во видното поле на сензорот не смеа да има никакви предмети. Треба да има растојание до соседните површини.
MO ATENȚIE: Nu trebuie să existe obiecte în câmpul vizual al senzorului. Păstrați distanță față de suprafețele adiacente.
AM ՄԱՐԿՆԵՐԻՆԵՐՈՒՄ. Անտեսի տեսադաշտում օբյեկտներ չպետք է լինեն: Դիտարկվելիս հարակից մակերևույթների հետևորդությունը:
AZ DİQQƏT: Sensoron aşkarlama sahəsi bütün maneələrdən təmizlənmiş olmalıdır. Bitişik səthlər arasında boşluqlar olduğundan əmin olun.
KA ყურადღება: სენსორის აღქმის ველი თავისუფლო უნდა იყოს ყოველგვარი დაბრუნებისგან. დაწინებებით, რომ მიმდებარე ზედაპირებზე არსებობს დაბრუნება.
KK НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: Сенсордың көру аймағында ешқандай нысандар болмауы керек. Көрші беттерге дейінгі қашықтықты қадағалаңыз.
KY КӨҢҮЛ БУРУҢУЗ: Билдиргитин көру таласында эч кандай объект болбошу керек. Жакынкы беттерге чейинки аралыгы байкоо керек.
TG ДИҚҚАТ: Майдоним муайянкунин сенсор бойд аз хама гуна монехо холий бошад. Боварий хосил кунед, ки дар байни сатхи хамшафат фосилак мавҷуданд.
TK ÜNS BERİN: Dətiçliq kəşgəyliş meydənii islenidk pəşəçliçliçlerden azat bolmaldyr. Goşy üstleriñ arasynda boşluqlaryñ bardygyna göz yətrin.
UZ DIQQAT: Datchiking aniqlash maydoni har qanday to'siqlardan xoli bo'lishi lozim. Qo'shni yuzalar orasida bo'shiqlar mavjudligiga ishonch oling qiling.

PL Schemat połączeń (przewodów elektrycznych) / EN Circuit diagram (electrical cables) / DE Schaltplan / RU Схема подключения (электрических проводов) / CS Schéma zapojení (elektrických vodičů) / SK Schéma pripojenia (elektrických vodičov) / HU Károsolási rajz (villamos bekötéshéz) / HR Shema priključka (električne žice) / FR Schéma de câblage (câbles électriques) / ES Diagrama de conexiones (cables eléctricos) / IT Schema di collegamento (cavi elettrici) / RO Schema conexiunii (cablurilor electrice) / LT Sujungimo schema (elektros laidų) / LV Savienojuma (elektrības kabuļu) shēma / ET Ühenduste skeem (elektrijuhtmete) / PT Esquema de ligação (de cabos elétricos) / BE Shéma z'łączenia (z'elektrycznych przewodów) / UK Shéma z'ednannya (elektrichnykh provediv) / BG Shéma na svъръзване (na elektricheskite kabeli) / SL Priključna shema (elektrčnih vodov) / BS Shema povezivanja (elektrčnih vodova) / SRP Šema povezivanja (elektrčnih vodova) / SR Šema povezivanja (elektrčnih vodova) / MK Shema povezivanja (elektrčnih vodova) / MO Shema conexiunilor (cablurilor electrice) / AM Արարական սխեմա (էլեկտրիկական արտի) / AZ Elektrik dövrəsinin sxemi (elektrik kabelləri) / KA ელექტრონობის სქემა (ელექტრონობის კაბელები) / KK Жалғай схемасы (әлектр сымдарын) / KY Tutayshu sxemasy (әлектр сымдарынын) / TG Тарҳи асосии электрии (кабелҳои барқӣ) / TK Zynjyr diagrammasy (elektr kabelləri) / UZ Elektr ulanishlar diagrammasy (elektr kabellari)





PL Urządzenie jest tylko wyłącznikiem i nie zmienia parametrów napięcia wejściowego. Wszelkie urządzenia wymagające innego zasilania niż AC 230V podłączyć tylko przez odpowiednio dobrane zasilacz.

EN The device is only a switch and does not change input current parameters. Devices requiring a power source other than AC 230V should only be connected via an appropriate power supply. The Das Gerät ist nur ein Schalter und ändert nicht die Parameter der Eingangsspannung. Jegliche Geräte, die eine andere Stromversorgung als AC 230V, dürfen daher nur über ein entsprechend gewähltes Netzteil angeschlossen werden.

RU Устройство является лишь выключателем и не изменяет параметров входного напряжения. Любые устройства, требующие питания другого типа, чем AC 230V, следует подключать только через соответствующий блок питания.

CS Zařízení je pouze vypínačem a nemění parametry vstupního napětí. Všechna zařízení vyžadující jiné napájení než AC 230 V připojujot pouze pomocí správně zvoleného zdroje napájení.

SK Zariadenie je len vypínačom a nemení parametre vstupného napätia. Všetky zariadenia vyžadujúce iné napájanie ako AC 230 V pripájajú len pomocou správne zvoleného zdroja napájania.

HU A készülék csak megszakító funkcióval rendelkezik, és nem változtatja meg a bemeneti feszültség

paramétereit. A 230V-os AC tápegységtől eltérő tápegységet igénylő összes eszközt csak megfelelően kiválasztott tápegységgel csatlakoztassa.

HR Uredaj je samo sklopka i ne mijenja ulazne parametre struje. Uredaji koji zahtijevaju izvor napajanja koji nije AC 230V trebaju se samo povezati putem odgovarajućeg napajanja.

FR Le dispositif n'est qu'un interrupteur et ne modifie pas les paramètres de la tension d'entrée. Tous les appareils nécessitant une alimentation autre que AC 230V doivent être connectés par un adaptateur approprié.

ES El dispositivo es tan solo un interruptor y no modifica los parámetros de tensión de entrada. Cualquier dispositivo que requiera una fuente de alimentación distinta a AC 230V debe conectarse únicamente a través de una fuente de alimentación debidamente elegida.

IT Il dispositivo è solo un interruttore e di conseguenza non modifica i parametri della tensione in ingresso. Tutti i dispositivi che richiedono un'alimentazione diversa da quella AC 230V devono essere collegati esclusivamente tramite un alimentatore opportunamente selezionato.

RO Dispozitivul este doar un comutator și nu modifică parametrii tensiunii de intrare. Orice dispozitive care necesită o sursă de alimentare diferită de AC 230V ar trebui conectate numai printr-o sursă de alimentare selectată corespunzător.

LT Įtaisas yra tik jungiklis ir nekeičia įėjamosios įtampos parametrų. Bet kokie prietaisai, kuriems reikalingas kitoks nei 230 V kintamosios srovės maitinimas, turi būti jungiami tik per tinkamai parinktą maitinimo šaltinį.

LV Ierīce ir tikai slēdzis un nemaina ieejas sprieguma parametrus. Visas ierīces, kurām nepieciešama cita barošana, nevis maiņstrāvas 230 V, pievienot tikai ar atbilstoši izvēlētu barošanas avotu.

ET Seade on ainult lülitid ega muuda sisendpinge parameetreid. Kõik seadmed, mis vajavad muud toiteallikat kui 230 V vahelduvvoolu, tuleks ühendada ainult vastava toiteanduri kaudu.

PT O aparelho é apenas um interruptor e não altera os parâmetros da tensão de entrada. Ligat todos os aparelhos que exigem outra alimentação que não CA 230V apenas de uma fonte de alimentação devidamente selecionada.

UK Пристрій є лише вимикачем і не змінює параметрів вхідної напруги. Усе обладнання, що вимагає іншого живлення, ніж 230В змінного струму, слід підключати лише через відповідний блок живлення.

BG Устройството представлява единствено превключвател и не променя параметрите на входното напрежение. Всички устройства, които изискват захранване, различно от AC 230V, трябва да бъдат свързани само посредством правилно избрано захранване.

SL Naprava je samo stikalo in ne spreminja parametrov vhodne napetosti. Vse naprave, ki potrebujejo napajalnik, ki ni izmenični tok 230 V, je treba priključiti samo preko pravilno izbranega napajalnika.

BS Uredaj je samo prekidač i ne mijenja ulazne parametre struje. Uredaji koji zahtijevaju izvor napajanja koji nije AC 230V trebaju se samo povezati putem odgovarajućeg napajanja.

SRP Uredaj je samo prekidač i ne mijenja ulazne parametre struje. Uredaji koji zahtijevaju izvor napajanja koji nije AC 230V trebaju se samo povezati putem odgovarajućeg napajanja.

SR Uredaj je samo prekidač i ne menja ulazne parametre struje. Uredaji koji zahtevaju izvor napajanja koji nije AC 230V trebaju se samo povezati putem odgovarajućeg napajanja.

MK Uredet e samo prekinuvач и не ги менува параметрите на влезниот напон. Сите уреди, на коишто име е неопходно напојување различно од AC 230V, да се приклучуваат само преку соодветно избрана единица за напојување (засилувач).

MO Dispozitivul este doar un comutator și nu modifică parametrii tensiunii de intrare. Orice dispozitive care necesită o sursă de alimentare diferită de AC 230V ar trebui conectate numai printr-o sursă de alimentare selectată corespunzător.

AM Սարքը միայն անջատիչ է և չի փոխում մուտքային լարման պարամետրերը: Տակալսացած սարք, որը պահանջում է AC 230V-ից տարբեր մուտքային սարքիչ, պետք է միացվեն ինչի միայն հասպտակատարման սուսցանակ բրկի միջոցով:

AZ Cihaz yalnız bir keçiricidir İbaratdır və giriş cərəyanı parametrlərini dəyişmir. AC 230V-dan başqa enerji mənbəyi tələb edən cihazlar yalnız müvafiq enerji təchizatı vasitəsilə qoşulmalıdır.

KA მოწყობილობა მხოლოდ გადაზიდვითაა და არ ცვლის მისა არსებულ პარამეტრებს. მოწყობილობები, რომლებიც საჭიროებენ დენის წყაროს გარდა AC 230V, უნდა იყვნენ დაკავშირებული მხოლოდ შესაბამის კვების წყაროს მეშვეობით.

KK Бул құрылғы тек ажыратып-қосқыш болып табылады және ол кіріс кернеуінің параметрлерін өзгертпейді. 230 В айнымалы токтан басқа қуат көзін қажет ететін кез келген құрылғыны тек сәйкес қуат блогы арқылы қосу керек.

KY Түзөмк бир гана өчүргүч болуп саналат жана кириш чыңалуу параметрлерин өзгөртпөйт. AC 230V-дан башка кубат менен жабдууну талап кылган башка түзөмкөр ыйлаыктуу кубат менен камсыздоо блогу аркылуу гана туташтырылышы керек.

TG Dasthoqo, ki ba'ayir az AC 230V manba'i bariko talab mekunand, bo'ad tanho tavassuti taminiotni barikni muvofiq poylavat kard shavand.

TK Enjam diñe wyklyucatelidir, ol giriş toqunyı parametrlərini üygetmeyär. AC 230V-dan başqa elektrik çeşmesini talap edýän enjamlar diñe degişli elektrik üpünçiligini arkaly birikdirilmelidir.

UZ Qurilma faqat kalit bo'lib, kirish oqimi parametrlarini o'zgartmaydi. AC 230V dan boshqa quvvat manbasini talab qiladigan qurilmalar faqat tegishli quvvat manbai orqali ulanishi kerak.

PL UWAGA: Czujnik pracuje w zakresie promieniowania podczerwonego i niektóre materiały, z których wykonane są drzwi (np. pewne gatunki szkła lub czarne okleiny), mogą nie odbijać poprawnie tego promieniowania. W takim przypadku papierową naklejkę w osi czujnika papierową naklejkę w jasnym kolorze.

EN ATTENTION: The sensor operates within the infrared radiation spectrum and doors made out of certain materials (such as some glass types or black veneer) may not reflect this radiation as required. To correct this, attach a light coloured paper sticker along the sensor axis.

DE ACHTUNG: Der Sensor arbeitet im Bereich der Infrarotstrahlung, und manche Materialien, aus denen Türen hergestellt werden (z. B. gewisse Gattungen oder schwarze Furnier), können diese Art von Strahlung nicht richtig reflektieren. In diesem Fall kann ein Aufkleber in heller Farbe in der Achse des Sensors aufgeklebt werden.

RU ВНИМАНИЕ: Датчик работает в диапазоне инфракрасного излучения и некоторые материалы, из которых выполнены двери (например, определенные виды стекла или черная мебельная пленка), могут некорректно отражать данное излучение. В таком случае можно наклеить по оси датчика бумажную наклейку светлого цвета.

CS POZOR: Čidlo pracuje v rozsahu infračerveného záření a některé materiály, ze kterých jsou vyrobeny dveře (např. jisté druhy skla nebo černé dyhy), nemusí správně odrazit toto záření. V tomto případě lze nalepit do osy čidla papírovou nálepku ve světlé barvě.

SK POZOR: Sniმაჩე pracuje v rozsahu infračerveného žiarenia a niektoré materiály, z ktorých sú vyrobené dveře (napr. jisté druhy skla alebo čierne dyhy), nemusia správne odraziť toto žiarenie. V tomto prípade možno nalepiť do osi snímača papierovú nálepku v svetlej farbe.

HU FIGYELME: Az érzékelő infravörös tartományban működik, és előfordulhat, hogy egyes ajtó alanyanyagok (pl. bizonyos típusú üvegek vagy fekete furnirok) nem tükrözik a fénynyalobot megfelelően. Ebben az esetben segíthet egy világos színű papírmaticca elhelyezése el az érzékelő tengelye mentén.

poravka ili izmjena od strane neovlaštenih osoba. Jamstvo ne pokriva kvarove uzrokovane mehaničkim oštećenjem i pronaonima koji dolaze iz mreže. Proizvođač nije odgovoran za kvarove i štete nastale uslijed nepravilnog korištenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputama za uporabu). Svaka izmjena konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Jamstvo se odnosi na rad uređaja. Promjene parametara koje nastaju kao posljedica kemijskih ili fizičkih procesa (starenje, žučenje, obojebojenje, oštećenje, itd.) ne podliježu jamstvenim zahtjevima.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Europske unije i propisa koji ih implementiraju u nacionalno zakonodavstvo. Više informacija dostupno je na web stranici www.gtv.com.pl i u izvaji o sukladnosti.

FR

Respecter les instructions du mode d'emploi pour assurer un bon usage et la sûreté de l'installation.

- Toujours coupler l'alimentation avant de procéder à l'installation, à l'entretien ou à la réparation du matériel.

- Uniquement le personnel certifié peut procéder à l'installation.
- L'installation doit être conforme à la réglementation en vigueur.
- Ne touchez pas les éléments sous tension (y compris les DEL).
- Il est interdit de connecter les luminaires à l'alimentation sous tension. En premier lieu, brancher le luminaire à l'alimentation, et seulement après relier l'alimentation au secteur.
- Il ne faut pas installer le matériel sur un support instable ou vulnérable aux vibrations.
- Le choix de fixation doit être adapté aux différents types matériaux (supports). Toujours utiliser des vis et des boulons conçus pour le support donné.
- Toujours serrer correctement les vis de fixation du matériel au support.
- Ne pas dépasser les températures de fonctionnement admissibles. Sauf indication contraire, le matériel est adapté à une utilisation dans des conditions normales (température ambiante +25 °C).

- Nettoyer et entretenir le matériel prévu pour un usage intérieur à l'aide d'un chiffon sec, sans appliquer de produits abrasifs ou de solvants. Éviter le contact d'un liquide avec des pièces électriques.
- La puissance indiquée et le flux lumineux peuvent varier +/-5%.
- En cas de doute concernant l'installation ou l'exploitation du matériel, contacter le fabricant ou le point de vente.
- Des versions mises à jour des modes d'emploi des produits électrotechniques sont disponibles sur le site web du distributeur www.gtv.com.pl

La garantie ne couvre pas les défauts résultant d'une installation de l'appareil non conforme aux instructions, des réparations ou modifications par des personnes non autorisées. La garantie ne couvre pas les défauts causés par des dommages mécaniques et par des surtensions provenant de l'alimentation secteur. Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant d'une utilisation incorrecte (non conforme à ce manuel) des appareils. Toute modification de la conception ou des spécifications techniques exclut la responsabilité du fabricant. La garantie s'applique au fonctionnement de l'appareil. Les modifications de paramètres résultant de processus chimiques ou physiques (vieillesissement, jaunissement, décoloration, ternissement, etc.) ne sont pas couvertes par la garantie.

Le produit répond aux exigences des directives de l'Union européenne et des règlements les transposant en droit national. Pour plus d'informations, consultez www.gtv.com.pl et la déclaration de conformité.

ES

Para garantizar un uso correcto y un funcionamiento seguro de la instalación, siga siempre los procedimientos descritos en el manual de uso.

- Antes de proceder a la instalación, mantenimiento o reparación del aparato, desconecte siempre la alimentación.
- La instalación podrá ser llevada a cabo solo por un personal con los respectivos permisos.
- La instalación deberá hacerse de acuerdo con las disposiciones legales en vigor.
- No tocar los elementos activos (LEDs incluidos).
- Está prohibido conectar las luminarias con el alimentador bajo tensión. Primero conecte la luminaria con el alimentador, luego el alimentador con la red de alimentación.
- Está prohibido instalar el aparato en un suelo inestable o susceptible de vibraciones.
- Diferentes materiales (suelos) requieren distintos tipos de fijaciones. Use siempre pernos y tacos según el tipo de suelo.
- Apriete siempre bien los tornillos de fijación del aparato al suelo.
- No exceda las temperaturas de trabajo permitidas. Salvo que se indique lo contrario, el aparato puede trabajar en condiciones normales (temperatura ambiente de +25 °C).
- Efectúe el mantenimiento / la limpieza de aparatos para uso en interiores con un paño seco, sin aplicar materiales abrasivos o disolventes. Evite el contacto del líquido con las partes eléctricas.
- La potencia y el flujo luminoso indicados podrán divergir en un +/-5%.
- Si tiene dudas en cuanto a la instalación o uso del aparato, póngase en contacto con el fabricante o el punto de venta.
- Las versiones actuales del manual de uso de los productos electrónicos están disponibles en la página del distribuidor: www.gtv.com.pl

La garantía no cubre defectos derivados de la instalación no conforme con el manual, reparación o mantenimiento efectuados por personas no autorizadas. La garantía no cubre defectos surgidos por daños mecánicos ni por sobretensiones de la red de alimentación. El fabricante no se hace responsable de daños y perjuicios resultantes del uso incorrecto de aparatos (desconforme con el manual). Cualquier modificación de la estructura o las especificaciones técnicas excluye la responsabilidad del fabricante. La garantía se aplica al funcionamiento del aparato. Los cambios de parámetros resultantes de procesos químicos o físicos (envejecimiento, amarilleamiento, decoloración, deslustre, etc.) no están cubiertos por la garantía.

El producto cumple con los requisitos de la legislación de la Unión Europea y la normativa complementaria de la legislación nacional. Puede encontrar más información en la página web www.gtv.com.pl y en la declaración de conformidad.

IT

Per garantire il corretto uso e il funzionamento sicuro dell'impianto, occorre osservare le istruzioni

d'uso.

- Occorre sempre staccare la corrente prima di eseguire l'installazione, la manutenzione o la riparazione del prodotto.
- L'impianto può essere realizzato solo da personale con le adeguate abilitazioni.
- L'impianto deve essere realizzato conformemente alle norme vigenti.
- Non toccare gli elementi sotto tensione (compresi i diodi luminosi LED).
- Non collegare la plafoniera all'alimentatore sotto tensione. Prima occorre collegare la plafoniera all'alimentatore e solo dopo l'alimentatore alla corrente.
- Non montare il prodotto su una superficie instabile o soggetta a vibrazioni.
- Diversi materiali (superfici) richiedono diversi tipi di fissaggi. Usa sempre le viti e i tasselli adatti ad un determinato tipo di superficie.
- Occorre sempre avvitare bene le viti di fissaggio del prodotto alla superficie.
- Non superare la temperatura di esercizio ammissibile. Se non diversamente specificato, il prodotto è adatto all'uso nelle condizioni normali (con la temperatura ambiente pari a +25 °C).
- La manutenzione/pulizia dei prodotti dedicati all'uso esterno deve essere eseguita con uno straccio asciutto, senza l'uso di materiali abrasivi e solventi. Evitare il contatto del liquido con le parti elettriche.
- La potenza e il flusso luminoso può differenziarsi del +/-5%.
- In caso di dubbi circa l'installazione o l'uso del prodotto, contattare il produttore o il punto vendita.
- Le attuali versioni delle istruzioni d'uso dei prodotti elettrotecnici, sono disponibili sul sito del distributore www.gtv.com.pl

La garanzia non copre i difetti sorti a causa dell'installazione del prodotto in modo non conforme alle istruzioni, della riparazione o modifica da parte di persone non autorizzate. La garanzia non copre difetti causati da danni meccanici e sovratensioni provenienti dalla rete elettrica. Il produttore non è responsabile dei danneggiamenti e danni dovuti all'uso improprio (non conforme al presente manuale d'uso) degli apparecchi. Qualsiasi modifica alla costruzione o ai dati tecnici, esonera il produttore da ogni responsabilità. La garanzia si riferisce al funzionamento dell'apparecchio. Le modifiche dei parametri risultanti dai processi chimici o fisici (invecchiamento, ingiallimento, scolorimento, opacizzazione ecc.) non possono essere soggetti alle richieste di garanzia.

Il prodotto è conforme ai requisiti della legislazione dell'Unione Europea e ai regolamenti che la recepiscono nel diritto nazionale. Maggiori informazioni sono reperibili su www.gtv.com.pl e nella dichiarazione di conformità.

RO

În scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.

- Opriti întotdeauna alimentarea înainte de instalare, întreținerea sau repararea dispozitivului.
- Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizațiile necesare.
- Instalația trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.
- Nu atingeți elementele aflate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).
- Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
- Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
- Diferite materiale (substraturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna șuruburi și dibluri potrivite pentru tipul de substrat.
- Trebuie să strângeți întotdeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
- Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambiantă +25 °C).
- Întreținerea/curățarea dispozitivelor de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
- Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
- În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
- Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului www.gtv.com.pl

Garanția nu acoperă defectele care rezultă din instalarea dispozitivului în neconformitate cu instrucțiunile, reparațiile sau modificarea acestuia de persoane neautorizate. Garanția nu acoperă defectele cauzate de deteriorările mecanice și suprațensiunile care provin din rețeaua de alimentare electrică. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare (care nu este în concordanță cu aceste instrucțiuni) a dispozitivelor. Orice modificare a construcției sau specificației tehnice exclude răspunderea producătorului. Garanția se referă la funcționarea dispozitivului. Modificările parametrilor care rezultă din procese chimice sau fizice (îmbătrânire, îngălbenire, decolorare, ștergere, etc.) nu fac obiectul revendicărilor de garanție.

Produsul respectă cerințele legislației Uniunii Europene și ale reglementărilor de transpunere a acesteia în legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul www.gtv.com.pl și în declarația de conformitate.

LT

Siekiant užtikrinti tinkamą įrenginio naudojimą ir saugų veikimą, būtina laikytis naudojimo instrukcijos.

- Prieš pradėdami įrenginio instaliavimą, priežiūrą ar taisymą, visada išjunkite maitinimą.
- Įrengimą gali atlikti tik atitinkamas įgaliojimus turintis darbuotojas.
- Įrengimas turi būti atliekamas pagal galiojančius reikalavimus.
- Neliesti įtampingųjų elementų (įskaitant šviečiančius LED diodus).
- Negalima jungti šviestuvo prie maitinimo bloko su įtampa. Pirmiausia reikia prijungti šviestuvą prie maitinimo bloko, o po to maitinimo bloką prie maitinimo tinklo.
- Negalima įrengti prietaiso ant nestabiliams arba virpėjimui linkusio pagrindo.
- Skirtingoms medžiagoms (pagrindams) reikalingos skirtingos tvirtinimo detalės. Visada naudoti pagrindo tipo tinkančius varžtus ir kaiščius.
- Prietaisa prie paviršiaus tvirtinančius varžtus visada reikia tvirtinti priveržti.
- Neviršyti leistinos darbinės temperatūros. Jei nurodyta kitaip, prietaisais skirtas veikti normaliomis sąlygomis (aplinkos temperatūra +25 °C).
- Vidiniams naudojimui skirti prietaisai priežiūra/valymas turėtų būti atliekamas sausu skudurėliu, be abrazyviųjų medžiagų ar tirpiklių. Vengti kontakto su elektrinėmis dalimis.
- Nurodyta galia ir šviestos srautas gali skirtis +/- 5%.

